

mits in their territories a breach of their regulations rendering him liable under their legislations to the forfeiture of his permit. In such a case the competent authority of the Contracting Party or sub-division thereof withdrawing the right to use the permit may:

(a) withdraw and retain the permit until the period of the withdrawal of use expires or until the holder leaves its territory, whichever is the earlier;

(b) notify the withdrawal of the right to use the permit to the authority by or on behalf of which the permit was issued;

(c) in the case of an international permit, enter in the space provided for the purpose an endorsement to the effect that the permit is no longer valid in its territory;

(d) where it has not applied the procedure for which provision is made in sub-paragraph (a) of this paragraph, supplement the communication referred to in sub-paragraph (b) by requesting the authority which issued the permit or on behalf of which the permit was issued to notify the person concerned of the decision taken with regard to him.

2. Contracting Parties shall endeavour to notify the persons concerned of the decisions communicated to them in accordance with the procedure laid down in paragraph 1 (d) of this Article.

3. Nothing in this Convention shall be construed as prohibiting Contracting Parties or sub-divisions thereof from preventing a driver holding a domestic or international driving permit from driving if it is evident or proved that his condition is such that he is unable to drive safely or if the right to drive has been withdrawn from him in the State in which he has his normal residence.

Article 43

Transitional provisions

International driving permits conforming to the provisions of the Convention on Road Traffic done at Geneva on 19 September 1949 and issued within a period of five years from the date of the entry into force of this Convention in accordance with Article 47,

territorier begår en overtrædelse af deres bestemmelser, som ifølge deres lovgivninger medfører fortabelse af hans kørekort. I et sådant tilfælde kan den kompetente myndighed for den kontraherende part eller en del af denne, som har trukket retten til at benytte kørekortet tilbage:

(a) Sætte sig i besiddelse af og beholde kørekortet, indtil perioden for fratagelsen udløber, eller indtil indehaveren forlader dets territorium, hvis dette sker tidligere;

(b) Underrette den myndighed, som har udfærdiget kørekortet, eller på hvis vegne det blev udfærdiget, om fratagelsen af retten til at benytte kørekortet;

(c) Anføre for så vidt angår et internationalt kørekort på det dertil beregnede sted en anmærkning om, at kørekortet ikke længere er gyldigt på dets territorier;

(d) Supplere den i underparagraf (b) nævnte meddelelse i tilfælde, hvor den ikke har anvendt den procedure, der er fastlagt i underparagraf (a) i denne paragraf, ved at anmode den myndighed, som har udfærdiget kørekortet, eller på hvis vegne det blev udfærdiget, om at underrette vedkommende person om beslutningen vedrørende ham.

2. Kontraherende parter skal forsøge at underrette vedkommende personer om de afgørelser, der er meddelt dem i overensstemmelse med den i paragraf 1 (d) i denne artikel fastsatte procedure.

3. Intet i denne konvention skal fortolkes som forbydende de kontraherende parter eller dele af disse, at forhindre en fører, der er i besiddelse af indenlandsk eller et internationalt kørekort, i at køre, såfremt det er åbenbart eller bevist, at hans tilstand er en sådan, at han er ude af stand til at køre sikkert, eller hvis retten til at køre er frataget ham i den stat, hvor han har sin normale bopæl.

Artikel 43

Overgangsbestemmelser

Internationale kørekort, som er i overensstemmelse med reglerne i Færdselskonventionen, der blev udfærdiget i Geneve den 19. september 1949, og som er udsendt inden for en periode af fem år fra denne konventions ikrafttræden i overensstemmelse